

CRF 1000L

**Africa  
Twin**

**HONDA**  
The Power of Dreams



# TRUE ADVENTURE

Il richiamo dell'avventura. È difficile ignorarlo quando stai guidando un'Africa Twin. Un nome inseparabile dallo spirito della Dakar, per una moto dal cuore grande come il deserto.

Nel 1986 la leggendaria NXR750 fece il suo debutto alla Paris-Dakar e il sogno di vincere la competizione off-road più dura del mondo divenne realtà. Il successo si ripeté ancora nel 1987, 1988 e 1989. La conoscenza ed esperienza derivanti dalle vittorie furono perciò trasferite sulla prima sensazionale XRV650 Africa Twin e sulla successiva leggendaria XRV750. Quella stessa passione per le competizioni e la filosofia di imparare da esse, ispira da sempre i progettisti Honda. Questo è ciò che intendiamo quando diciamo 'Made by Honda' e, dopo quattro anni di intenso e appassionato sviluppo, questo è ciò che rappresenta il cuore della nuova CRF1000L Africa Twin.


Fedele alle sue origini dakariane, l'Africa Twin è anche una confortevole e dinamica moto da turismo così come una pratica tuttofare quotidiana, ma quando senti il richiamo dell'avventura è così robusta e agile da portarti attraverso i più remoti territori e sulle strade più impervie.

La vera avventura ti aspetta. Trovala.









# **LA SUA FORZA, IL TUO CONTROLLO**

Il potente motore bicilindrico parallelo da 1.000cc ha la testata con distribuzione Unicam a 8 valvole, lo stesso design delle super competitive Honda CRF per il motocross. Sviluppa livelli di coppia e potenza così entusiasmanti che non vedrai l'ora di avventurarti in off-road.

L'albero a gomiti con manovellismo a 270°, l'accensione a due candele per cilindro e l'albero a camme costruito con la stessa leggera e resistente lega usata sulla Fireblade, danno alla nuova Africa Twin sound e carattere distintivi. È come il battito di un tamburo. Quando apri e chiudi l'acceleratore, la risposta lineare del motore innalzerà il tuo spirito al ritmo del suo inconfondibile rauco ringhio di scarico.

Le dimensioni compatte del motore, avvolto dal rigido telaio in acciaio a semi-doppia culla, permettono di centralizzare le masse, montando gli altri componenti in basso, vicino al centro di gravità della moto. E grazie alla migliore luce a terra della categoria, ben 250mm, guidare l'Africa Twin nelle escursioni in fuoristrada regala fantastiche sensazioni di totale controllo e padronanza.

Non c'è niente che ti trattenga. Unica, leggera e agile, la nuova Africa Twin è una combinazione di potenza e maneggevolezza che non stabilisce solo nuovi standard per le moto adventure... ti rende libero.









# VERA ALLEATA SU STRADA E IN OFF-ROAD

Dal primo momento in cui impugnerai il manubrio vorrai solo partire. E non fermarti mai.

La lunga strada per l'avventura è variegata e puoi affrontarla con la versione che preferisci. Oltre al modello con cambio tradizionale a 6 rapporti, puoi scegliere la tua Africa Twin anche con l'incredibile cambio sequenziale a doppia frizione DCT (Dual Clutch Transmission). Il cambio DCT ti dà la possibilità di scegliere tra la cambiata manuale o automatica dei 6 rapporti, ed è sempre in grado di assecondare ogni stile di guida, in viaggio, in fuoristrada o sui più tortuosi passi di montagna. E per evitare scompensi di assetto della ruota posteriore durante le scalate più repentine, l'Africa Twin con tradizionale cambio manuale è dotata di frizione assistita antisaltellamento. Sulla versione con cambio DCT la stessa funzione è assolta dal controllo di capacità adattivo delle due frizioni (Adaptive Clutch Capability Control).

Con il cambio DCT in modalità manuale MT (Manual Transmission) si cambiano le marce usando le palette al manubrio sul blocchetto elettrico sinistro. Ci sono poi quattro modalità automatiche AT (Automatic Transmission): D (Drive) è ideale per viaggiare e per massimizzare l'efficienza dei consumi, mentre la modalità S (Sport) è articolata in tre opzioni progressivamente più sportive: S1, S2 ed S3.

Più è alta la modalità S selezionata, più il motore sale di giri prima di cambiare marcia e più anticipa la scalata scendendo di rapporto. Dipende da te, dai tuoi gusti e dal tuo stile di guida, così potrai sempre adeguare la risposta del motore e del cambio alle tue preferenze.

Quando il percorso si fa impegnativo, l'Africa Twin ti esalta con una dinamica di guida superlativa. Sul modello con cambio DCT, premendo il tasto 'G' sulla destra del cupolino, la trazione diventa più diretta, qualunque sia la modalità del cambio inserita. C'è anche il sensore di pendenza, che perfeziona il controllo in caso di perdita di aderenza, di percorso ripido o addirittura sulle dune di sabbia. Da una moto progettata con l'off-road nel DNA, avrai così in ogni situazione sempre la risposta che ti aspetti.

Sulla nuova Africa Twin, l'elettronica è totalmente al servizio del pilota. Il cambio DCT, il controllo di trazione HSTC (Honda Selectable Torque Control) e l'ABS, non solo lavorano all'unisono, ma possono essere indipendentemente impostati su 80 differenti combinazioni. Potrai scegliere le impostazioni che preferisci per adattare la risposta dell'Africa Twin alle tue necessità di guida e alle più svariate condizioni del percorso che stai affrontando.

Nessun'altra moto di questa categoria può offrire altrettanto. Su tracciati impervi, su strada o in fuoristrada, da soli o a pieno carico, l'Africa Twin è la compagna perfetta ovunque l'avventura ti porti.






# GRINTA PURA

Dove la strada finisce, comincia l'avventura.

Con la CRF1000L puoi adeguare l'assetto a ogni tipo di percorso, perché entrambe le sospensioni sono completamente regolabili e offrono la più elevata escursione della categoria, 230 mm all'anteriore e 220 mm al posteriore. La forcella rovesciata Showa a perno ruota avanzato ha steli da 45 mm, mentre al posteriore l'ammortizzatore è accoppiato al leveraggio progressivo Pro-Link e al leggero forcellone in alluminio. È facile effettuare le regolazioni con i pratici registri, in particolare con il pomello idraulico per il precarico molla dell'ammortizzatore, che ti consente di apportare rapidi adeguamenti dell'assetto – senza alcun attrezzo – quando la strada, il carico o le condizioni climatiche lo richiedano.

I freni prevedono dischi anteriori flottanti da 310 mm di diametro con profilo a margherita e pinze Nissin ad attacco radiale, che conferiscono grande sensibilità ed eccellente potenza frenante. Sul disco posteriore da 256 mm, anch'esso con profilo a margherita, agisce una pinza a 1 pistoncino. L'ABS è di serie e disinseribile sulla ruota posteriore. I solidi cerchi a raggi da 21 pollici all'anteriore e 18 pollici al posteriore – proprio come sulla CRF450 Rally – sono ideali a montare un ampio spettro di pneumatici, sia di tipo stradale sia tassellati per il fuoristrada. Un'altra caratteristica presa direttamente dalle Honda della gamma fuoristrada è il manubrio montato su attacchi con supporti in gomma. Ciò riduce drasticamente ogni vibrazione e scossone, anche sulle asperità più pronunciate e perfino quando si atterra da un salto. E il comfort non è da meno, con le masse in ottone incorporate nel manubrio, per minimizzare le vibrazioni e ridurre l'affaticamento delle braccia sulle lunghe percorrenze.













# L'AVVENTURA TI ASPETTA



Il look dell'Africa Twin parla di vera avventura.

Le sue snelle sovrastrutture riflettono le linee affilate delle cattivissime CRF della gamma enduro e motocross. Leggera e agile, con un'ottima protezione aerodinamica, sa essere anche la moto ideale per i pratici spostamenti quotidiani. La confortevole sella – regolabile a 870 o 850 mm – e la posizione di guida eretta, rendono facile e divertente perfino il traffico cittadino.

Lo sfaccettato design integra perfettamente il cupolino al serbatoio da ben 18,8 litri, che, combinato con l'efficiente motore dai consumi davvero contenuti, permette di percorrere 400 km prima del rifornimento. Tanta avventura con un solo pieno.

Ovviamente non sarebbe un'Africa Twin senza i doppi gruppi ottici anteriori, oggi a LED, che una volta accesi evocano i ricordi delle moto vincenti alla Dakar. Il parafrangente posteriore alto, sfuggente, e la luce sul codone, affilata e brillante, sottolineano la sua indiscutibile indole fuoristrada.

In perfetto stile Rally, la strumentazione con display LCD mostra le informazioni verticalmente, raccolte in gruppi definiti, rendendo facile per l'occhio individuare velocemente le informazioni rilevanti. Ad alta velocità o in fuoristrada, quando la concentrazione è fondamentale, la retroilluminazione a matrice negativa è immediatamente leggibile in ogni condizione di luce, e con il pratico cursore al manubrio, puoi attivare in un attimo le informazioni che soddisfano le tue personali preferenze.

Sulle pendenze, o quando è difficile toccare a terra con entrambi i piedi, può essere complicato parcheggiare la moto o ripartire da fermo. Sulla versione DCT, il freno di stazionamento a 4 posizioni, con leva al manubrio, ti dà più confidenza e tutta la tranquillità che serve per le partenze in salita o con la moto a pieno carico.

Il parabrezza e il parafrangente anteriore sono disegnati per deviare totalmente la forza del vento. Ciò non solo riduce le turbolenze quando viaggi ad alta velocità, ma con gli intelligenti passaggi per l'aria posizionati proprio ai lati della strumentazione, aiuta a mantenere elevato il comfort di marcia a qualsiasi andatura.

L'Africa Twin è pronta per portarti nei luoghi più remoti, dove divertimento e difficoltà spesso vanno di pari passo, dove strade sconosciute, sentieri desertici e inattesi percorsi, semplicemente non possono essere ignorati. Troverai sempre una via, e una volta che l'avrai trovata, saprai sempre cosa fare. Andare oltre, per scoprire realmente lo spirito 'True Adventure'.

# CARATTERISTICHE TECNICHE

Motore	ABS	DCT-ABS
Tipo:	Bicilindrico parallelo con manovellismo a 270°, distribuzione Unicam 8 valvole, raffreddato a liquido	
Cilindrata:	998 cc	
Potenza massima:	70 kW (95 CV) @ 7.500 giri/min	
Coppia max:	98 Nm @ 6.000 giri/min	
Consumi:	21,7 km/l	21,8 km/l
Trasmissione		
Frizione:	Multidisco in bagno d'olio con molle, assistita con antisaltellamento	Doppia, multidisco a bagno d'olio con molle, a gestione elettronica
Trasmissione finale:	Catena sigillata con O-ring	
Cambio:	Manuale a 6 rapporti sempre in presa	Sequenziale a 6 rapporti con doppia frizione e modalità off-road "G"
Honda Selectable Torque Control System (HSTC):	A 3 livelli, disinseribile	
Telaio		
Tipo:	In acciaio a semi-doppia culla con telaioetto posteriore in acciaio ad alta resistenza	
Dimensioni e Peso		
Peso a secco:	212 kg	222 kg
Peso in o.d.m. con il pieno:	232 kg	242 kg
Capacità serbatoio:	18,8 litri compresa riserva	
Lungh. x Largh. x Alt.:	2.335 x 930 x 1.475 mm	
Interasse:	1.575 mm	
Altezza sella:	870 / 850 mm	
Altezza da terra:	250 mm	
Ruote, Sospensioni e Freni		
Sistema ABS:	A 2 canali, disattivabile sulla ruota posteriore	
Freno anteriore:	Doppio disco flottante da 310 mm con profilo a margherita, flangia in alluminio, pinze a 4 pistoncini ad attacco radiale, pastiglie in metallo sinterizzato	
Freno posteriore:	Disco da 256 mm, pinza a singolo pistoncino con pastiglie in metallo sinterizzato	
Freno di stazionamento:	-	Su 4 posizioni, con leva al manubrio
Ruota anteriore:	Cerchio in lega d'alluminio a raggi, 21M/C x MT2.15	
Ruota posteriore:	Cerchio in lega d'alluminio a raggi, 18M/C x MT4.00	
Pneumatico anteriore:	90/90-21	
Pneumatico posteriore:	150/70-R 18	
Sospensione anteriore:	Forcella rovesciata a perno avanzato Showa del tipo a cartuccia, regolabile in compressione/estensione e precarico molle, escursione 230 mm	
Sospensione posteriore:	Forcellone in alluminio pressofuso con leveraggio Pro-Link, ammortizzatore Showa regolabile in compressione/estensione, regolazione remota del precarico molla, escursione ruota 220 mm	
Strumentazione e gruppi ottici		
Cruscotto:	Verticale in stile rally con display LCD ad illuminazione negativa con: tachimetro, contagiri, contachilometri totale con due parziali, livello carburante, marcia inserita (e modalità cambio su versione DCT), orologio, temperatura di esercizio, trip computer consumi, temperatura esterna, livello HSTC, spie di servizio	
Gruppo ottico anteriore:	Doppio a LED, uno per abbagliante e uno per anabbagliante	
Gruppo ottico posteriore:	A LED	
Indicatori di direzione:	A LED, con funzione di luci di posizione	







# COLORI

Pearl Glare White  
(Tricolor)



Victory Red  
(CRF Rally Red)



## RUDE E SOFISTICATA

### Africa Twin, stirpe avventurosa

Un nome che evoca immagini di guida in fuoristrada. Sullo sfondo, panorami desertici e l'unione di uomo e moto in luoghi estremi. L'Africa Twin si è guadagnata il diritto di rappresentare l'essenza dell'avventura vincendo quattro edizioni consecutive del rally più massacrante, la Paris-Dakar. Quello spirito vive oggi nella CRF1000L Africa Twin.

### Un cruscotto all'avanguardia

Lo schermo LCD multifunzione mostra in un layout verticale dal design compatto le informazioni relative a velocità, temperatura, livello carburante, funzionalità DCT e l'orario, il tutto disposto in modo da consentire un istantaneo colpo d'occhio.

### Comfort per tutti

Su un modello 'adventure' le sospensioni a lunga escursione e un'elevata luce a terra normalmente significano anche una sella alta. Niente di tutto ciò sulla CRF1000L Africa Twin, perché la confortevole sella può essere regolata sugli 870 mm standard o più in basso a 850 mm. E, a richiesta, è disponibile una sella rialzata o ribassata (+30/-30 mm).

### Potente doppio faro a LED

Il gruppo ottico anteriore con doppio proiettore a LED fa molto di più che illuminare la strada di fronte a te. Il potente fascio di luce è incorniciato da un design con profilo inferiore arrotondato che riecheggia l'inconfondibile sguardo delle Africa Twin vincenti alla Paris-Dakar.





Mat Ballistic  
Black Metallic



Candy  
Prominence Red



## ACCESSORI

L'Africa Twin è pronta a tutto e puoi rendere qualsiasi viaggio un piacere ancora maggiore con gli accessori originali Honda. Sono progettati per la tua moto, si installano facilmente ed hanno un look fantastico, creato con l'obiettivo della vera avventura in mente.



Per informazioni sull'intera gamma di accessori originali rivolgerti alla propria concessionaria Honda o visitare [www.honda.it](http://www.honda.it)



Le informazioni presenti in questo catalogo non si riferiscono a nessun particolare veicolo a due ruote in vendita, in quanto Honda si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche, incluse le colorazioni, anche senza preavviso. Ciò potrà comportare modifiche di dettaglio o sostanziali. Comunque, si è cercato in ogni modo di assicurare l'esattezza delle indicazioni riportate su questa brochure. Verificate con la Vs. concessionaria ufficiale di fiducia le caratteristiche tecniche del prodotto distribuito in Italia. Questa pubblicazione non costituisce - in nessuna circostanza - un'offerta da parte dell'azienda ad un potenziale acquirente. La clientela acquista moto Honda presso le concessionarie ufficiali dopo aver visionato le condizioni standard di vendita e garanzia fornite dal concessionario, una copia delle quali potrà essere ottenuta su richiesta.

Poiché ogni modifica intende assicurare l'accuratezza delle caratteristiche tecniche, ed i cataloghi sono preparati e stampati con alcuni mesi di anticipo rispetto all'effettiva distribuzione del prodotto, non è sempre possibile inserire immediatamente le necessarie modifiche oppure, in casi isolati, fornire dettagliate descrizioni di specifici particolari. Si consiglia ai clienti di verificare sempre i dettagli tecnici specifici con il proprio concessionario, specie se la scelta dipende sensibilmente da una delle caratteristiche tecniche qui evidenziate.

Si prega di notare che i dati relativi ai consumi di carburante sono il risultato di test condotti da Honda nelle condizioni standard prescritte dal WMTC. I test sono effettuati su strada aperta usando una versione base del veicolo con il solo pilota a bordo e nessun equipaggiamento opzionale installato. Gli effettivi consumi possono variare a seconda del vostro stile di guida, della manutenzione che viene effettuata sul vostro veicolo, delle condizioni meteorologiche e della strada, della pressione degli pneumatici, del carico, del peso di pilota e passeggero, dell'installazione o meno di accessori e da molti altri fattori.

**PER UNA GUIDA SICURA** Leggi attentamente il libretto di uso e manutenzione per conoscere il tuo veicolo e le sue caratteristiche. La concentrazione contribuisce alla prevenzione. Presta attenzione al comportamento degli altri utenti della strada e frena con anticipo. Usa abbigliamento protettivo, guida con prudenza e MAI dopo aver bevuto alcolici. Un comportamento corretto e cortese identifica il motociclista esperto e gentile.

## Honda Motor Europe Ltd. - Italia

Via della Cecchignola 13, 00143 Roma

Info Contact Center 848.846.632

[www.honda.it](http://www.honda.it)

